

# Geud'Infos

# Municipales



LA LETTRE MUNICIPALE D'INFORMATIONS DE GEUDERTHEIM



## Dossier

### URBANISME

**N°31**  
DÉCEMBRE 2015



[www.geudertheim.fr](http://www.geudertheim.fr)

## Éditorial



**Pierre GROSS**  
Maire de Geudertheim

Chers habitants,

La France a été profondément touchée par les attentats du vendredi 13 novembre dernier. Partout, nous avons entendu retentir la *Marseillaise* et vu notre drapeau tricolore pavoiser. Cette violence a suscité la compassion

et le resserrement de tous les Français autour des valeurs de notre République en réaffirmant cette part d'humanité, « Liberté, Egalité, Fraternité », pour repousser l'obscurantisme. Les 6 et 13 décembre, les électeurs de notre nouvelle région ont choisi les personnes auxquelles confier leurs espoirs. La voix du peuple devra être entendue. En 2016, nous aurons à nous prononcer sur la création d'une communauté d'agglomération autour de Haguenau, souhaitée par nos instances politiques. Ce projet impliquerait la disparition de la communauté de communes de la Basse-Zorn, avec en corollaire la place de notre commune diluée dans cette vaste entité. Ne précipitons pas les choses, réfléchissons ensemble en tenant compte des impératifs et des incidences financières, mais aussi des besoins et attentes de nos concitoyens. Nous devons garder en tête votre bien-être au sein de notre Geudertheim. Malgré la baisse des dotations de l'État, qui affecte les communes, nous continuerons d'avancer sur les différents dossiers en fonction de nos moyens. À présent, place à la magie de Noël, notre commune s'est parée de ses plus belles lumières et ornements. Profitons de ces moments en famille, ils feront les souvenirs de demain. Joyeux Noël et très Bonne Année 2016.

**Scheni Winochte, un a guet's Neues Johr.**

## Sommaire

3 à 9

**Geud'actus**

10-11

**Infos pratiques**

12 à 16

**Tribune ouverte**

17

- **Les anniversaires**
- **Le calendrier**

18 à 20

**Le dossier «Urbanisme»**

21

**Geudertheim dans le monde**

22-23

**Les mariés de l'année 2015**

24

**État civil**

## Geud'Infos Municipales

La date limite de dépôt des demandes d'insertion pour le prochain G'IM est fixée au **15 mars 2016** pour parution vers Pâques.

**Directeur de Publication :**  
Pierre Gross

**Rédactrice en chef :**  
Michèle Heussner-Westphal

**Comité de rédaction :**  
Olivia Dossmann, Arny Eyer mann, Christophe Herrmann, Prazérés Machado, Dominique Mochel, Jérémy Ohlmann, Béatrice Treil, Renaud Treil

**Conception graphique et mise en page :**  
Damien Verrier

**Crédits photos :**  
Commune de Geudertheim ; Alfred Jung ; Christian Heitz

**Courriel :** [mairie@geudertheim.fr](mailto:mairie@geudertheim.fr)

Tirage : 1 200 exemplaires  
Imprimé par l'Imprimerie Parmentier sur du papier Oxygen Pure Silk 100 % recyclé  
Décembre 2015 - Dépôt légal en cours



## Fête des aînés



La classe 1935



La classe 1945

Le 20 décembre dernier, 4<sup>e</sup> dimanche de l'Avent, a été celui du traditionnel repas des seniors, précédé d'un office œcuménique,

concelebré par le pasteur Claude Cullmann et le curé Roland Diss, à l'église catholique.

Près de 180 invités étaient réunis dans la salle du Walddeck joliment

décorée par les membres du CCAS, de la municipalité et des bénévoles. Jérémy et son équipe ont élaboré et brillamment préparé un somptueux repas pour nos aînés.

Les convives ont entonné des chants contemporains et de Noël, accompagnés par le célèbre trio de musiciens qui a déjà fait danser nos seniors au mois de septembre. En fin d'après-midi, la Musique paysanne a pris la relève et a entraîné sur la piste les plus téméraires qui ont pu un ins-

tant oublier leurs tracas de santé et autres.

*Mer wensche euch a scheni Wihnochde, a güeter Rutsch ens neje Johr ùn vor àllem, a güedi G'sundheit.*



Les doyens du jour : Jeanne HAMM, 93 ans, dite Coopé-Jeanne, et René BECKERICH, 86 ans.



Les bénévoles

## LE PRINTEMPS EST EN TERRE !



L'équipe orange a planté les pensées et a confié à la terre les bulbes ventrus de tulipes, jacinthes et crocus qui auront le temps de développer secrètement, à l'abri des regards, leur système racinaire avant l'arrivée du froid et d'exprimer ainsi tout leur potentiel le moment venu. Et quel plaisir, quelle sensation étrange de se représenter mentalement le lumineux réveil d'avril au moment même où nous basculons lentement vers l'hiver. Paradoxe des équinoxes !



## CIMETIÈRE

Acceptons-nous cela ?



Des habitants se servent de la fosse du cimetière pour déposer leurs sacs poubelles personnels en les jetant par-dessus le mur. C'est inadmissible ! C'est pourquoi la municipalité a décidé de combler cette fosse qui n'aurait

dû recueillir que les déchets verts provenant du cimetière. Des arbustes vivaces y seront plantés. Deux bacs sont installés pour trier les déchets : un bac jaune pour tous les plastiques et objets incinérables, un autre bac pour tous les végétaux. Merci de respecter cet aménagement et les consignes de tri pour le plus grand bien-être de Dame Nature.



# CONCOURS DES MAISONS FLEURIES



Amoureux de la nature, passionnés de végétaux, jardiniers respectueux de l'environnement, les lauréats ont mis en lumière leurs talents de jardinage et de fleurissement en décorant leur domicile et leurs espaces verts. Le concours des maisons fleuries est destiné à valoriser le fleurissement de chacun d'entre nous et à offrir un cadre de vie plus agréable pour tous. Chaque maison fleurie est unique. Elle est l'image de notre histoire et de notre créativité personnelle. Fleurir sa maison, son balcon, son pas-de-porte est un moment convivial, un moment de plaisir qui conduit à la joie d'être récompensé autour d'un verre d'amitié.

## PALMARÈS DU CONCOURS DES MAISONS FLEURIES 2015

**Grand prix Fleurissement et aménagement extérieur :**  
Freddy MUHL

**Prix « hors concours » : (vainqueurs de l'édition 2014)**  
Élisa et René ANDRÈS

**Prix « hors concours » : (vainqueur de l'édition 2013)**  
Jean-Claude MUHL



### **Bourgeon d'or Fleurissement et aménagement extérieur**

Paulette et Jean-Claude BRANDT  
Marthe et Joseph HARNISCH  
Bernard METZGER  
Daniel SCHMIDT  
Jean Marie SCHOHN  
Christian WODLING

### **Bourgeon d'argent Fleurissement et aménagement extérieur**

François BRUDER  
Muriel GABEL  
Boucherie Charcuterie GROSS  
Maria-Térésa LORENTZ

### **Bourgeon de bronze Fleurissement et aménagement extérieur**

Agnès DORNE ZINK  
Ralph DZIUBA  
Michèle LERGENMULLER  
Lucien REINHARDT  
Alfred ROSER  
Marie-Odile et Alain SEGEAT  
Anne STERN



## NOS BEAUX SAPINS, ROIS DU VILLAGE...

Dans le cadre de la tradition chrétienne, le sapin de Noël, appelé aussi arbre de Noël, ne doit pas être érigé avant la veille de Noël, soit le 24 décembre, et doit être enlevé douze nuits après, pour l'Épiphanie. Dans les faits, les décorations des rues démarrent nettement plus tôt.

C'est le cas dans notre village qui, petit à petit depuis la mi-novembre, s'est paré de mille lumières sous forme de guirlandes, suspensions diverses et étoiles filantes fixées aux mâts prévus à cet effet. L'incontournable sapin de Noël, un superbe épicéa bleu du Colorado offert cette année par un édile de la commune, a été installé

sur la place du Général Picquart. Sans comparaison avec le géant strasbourgeois, il a cependant nécessité l'utilisation du camion de l'entreprise *Hickel*, équipé d'un impressionnant bras télescopique, pour être manipulé et posé en douceur dans le fourreau



creusé dans la place. Les ouvriers communaux ont aussi mis en place des sapins naturels décorés de sujets en bois, tandis que des membres de la commission Aménagement, concrétisant une idée de sa présidente déléguée Béatrice Treil, ont confectionné des sapins artisanaux qu'ils ont disposés à différents endroits ciblés du village, dont ses trois entrées. Ces sapins ont été réalisés avec des éléments de palettes en

bois fournies par *Alsace Biscuits Tradition*, récupérés lors d'une matinée de « désossage ». Les bénévoles ont ensuite consacré une journée à la confection proprement dite grâce à trois ateliers : « mesures et découpage », « perçage et ponçage » puis « montage » sur des tiges en fer fichées dans des plots en béton (ces derniers ayant été coulés et offerts par l'entreprise de construction *Junger et Fils*) pour finir à l'atelier de « peinture ». Une deuxième journée a été nécessaire pour apporter la touche finale dans les ateliers « soudure » et « finition ».

Ces décorations sont destinées à embellir notre village et apporter un peu de douceur dans notre société qui en a bien besoin ; elles sont là pour vous souhaiter un Joyeux Noël.



## LA CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE DU 11 NOVEMBRE

Conseil municipal, corps des sapeurs-pompiers, militaires, représentants du monde associatif local, Geudertheimois, ont répondu présent à l'appel du 11 novembre, au pied du monument aux morts, pour rendre hommage aux soldats tombés lors de la Première Guerre mondiale mais aussi, depuis plusieurs années, à l'ensemble des soldats morts en opérations extérieures. Après le dépôt de gerbe et la sonnerie *Aux Morts*, le maire Pierre Gross a lu le discours de Jean-Marc Todeschini, secrétaire d'État chargé des Anciens Combattants et de la Mémoire. Ce dernier a rappelé que l'année 1915 a été la plus meurtrière, et que l'année 2016 sera notamment marquée par le centenaire de la tristement célèbre bataille de Verdun (février-décembre 1916). Une journée de commémoration aura exceptionnellement lieu le 29 mai à venir, et les maires sont sollicités pour organiser localement une cérémonie. Il s'agira de mettre en avant et de ne pas oublier le courage et l'esprit de sacrifice des soldats. L'hymne national a été suivi par le verre de l'amitié.



# BRÈVES DU CONSEIL MUNICIPAL

## Séance du 25 septembre 2015

La loi NOME (Nouvelle Organisation du Marché de l'Électricité) du 7 décembre 2010 impose au 31 décembre 2015 la fin des tarifs réglementés de vente pour les contrats dont la puissance est supérieure à 36 kVA. Cette loi a pour objectif une ouverture effective du marché de l'électricité à la concurrence.

Suite à un appel public à la concurrence, le Conseil municipal a retenu *ÉS Energies Strasbourg* pour les contrats de la salle polyvalente, du *Waldeck* et du club-house du foot, dont la puissance est supérieure à 36 kVA, pour une durée de 3 ans de 2016 à 2018 inclus.

## Séance du 30 octobre 2015

1) Le Conseil municipal a décidé de mettre à jour le tableau de la voirie communale existante, passant d'une longueur de 16 079 m à 18 969 m. Ceci permettra la réactualisation de la Dotation Globale de Fonctionnement 2016, versée par l'État, calculée en fonction de divers critères dont la longueur de la voirie publique communale.

2) Le Conseil municipal a décidé la création de 2 postes à temps complet pour 2 agents du service administratif bénéficiant d'un avancement de grade.

3) Le Conseil municipal a demandé le fonds de concours à la communauté de communes de la Basse-Zorn au titre des travaux d'investissement réalisés en 2015 et au titre des prévisions de l'année 2016.

## Séance du 4 décembre 2015

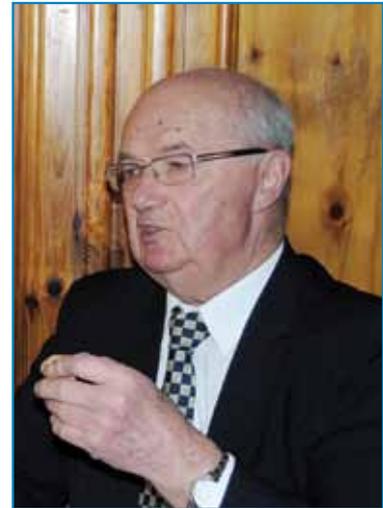
1) Pour une meilleure gestion du temps de travail entre services, le Conseil municipal a approuvé les nouvelles clauses du protocole d'accord portant aménagement et réduction du temps de travail à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016, à savoir :

« Le temps de travail des agents à temps complet passera de 39 h à 35 h hebdomadaire. »

Ainsi les heures de travail des agents du service technique sont organisées comme suit : de 7 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h 45 du lundi au jeudi et de 7 h 30 à 11 h 30 le vendredi.

2) Le Conseil municipal a décidé de reprendre les tombes abandonnées des pasteurs au cimetière communal et d'y poser une plaque commémorative « en mémoire des pasteurs de la commune ».

## FRANÇOIS HEITZ



Homme chaleureux, aimant la vie, François Heitz était aussi connu pour avoir le courage de ses opinions.

Ce natif de Weitbruch s'est engagé très jeune dans la vie associative, d'abord comme joueur de basket à la *Gallia*, dont il a été un fervent *supporter*, même après avoir élu domicile à Geudertheim. Là il s'intégra très vite dans la vie locale en tant que trésorier du FCG. Son engagement pour la « cause commune » le fit entrer au conseil municipal en 1983, avant d'être élu 1<sup>er</sup> adjoint au maire en 1989 ; il a aussi été conseiller communautaire à la CCBZ de 1990 à 2001. Ses qualités humaines et professionnelles faisaient de lui un homme apprécié et un père très proche des siens qu'il aimait réunir autour de lui.

Avec ce courage qui le caractérisait il a combattu, sans jamais se plaindre, la maladie qui l'a emporté.

Au revoir et merci François.



## CHACUN SA COP

Les économies d'énergie sont une nécessité pour transmettre à nos enfants une planète propre. Les déperditions d'énergie de nos maisons sont une réalité que vous pourrez mieux appréhender grâce à la caméra thermique que vous suivrez lors d'une courte promenade dans les rues du village, si le temps le permet. Des solutions concrètes existent pour réduire votre facture énergétique. Les aides financières mobilisables pour réaliser les travaux d'isolation feront l'objet d'une conférence organisée sous l'égide de nombreux partenaires institutionnels. Rendez-vous le mercredi 10 février 2016 à 19 heures devant la mairie pour la balade thermique et à partir de 20 heures à la salle des mariages pour comprendre les clés de la rénovation thermique.

**Mercredi 10 février 2016**  
**Nuit de la Thermographie**  
**Geudertheim**  
**RDV devant la mairie à 19h**

PARCOURS DANS LES RUES CONFÉRENCE ENTRÉE GRATUITE

Rénover son logement  
 Par où commencer ?

Réduire les fuites d'énergie

Promenade dans le village  
 Caméra thermique à l'appui !

Un réseau de spécialistes pour des conseils neutres et gratuits sur la maîtrise de l'énergie et les énergies renouvelables.

N° vert 0 800 60 60 44

energie.info soutient les Plans Climat

SCOTAN  
 CONSEIL DÉPARTEMENTAL BAS-RHIN  
 Hagenau  
 Alter Alsace Energies

## LE SÉMINAIRE DES ÉLUS

Le samedi 28 novembre 2015, les conseillers municipaux étaient conviés par Pierre Gross à se retrouver à partir de 8 h 30 au *Waldeck* pour approfondir plusieurs sujets d'actualité.

Au programme figurait tout d'abord un échange avec Karin Vogler, archiviste au Centre de Gestion du Bas-Rhin, pour évoquer la réglementation et le projet de mise en valeur de l'archivage communal, établi sur la base d'un premier état des lieux. Puis les élus ont écouté Céline Muller et Vincent Himber, de l'ONF, qui ont présenté le projet pluriannuel (2016-2035) d'aménagement de la forêt de Geudertheim. Celle-ci reste très fortement marquée par la tempête *Lothar*, avec une très faible proportion de peuplements « adultes » et donc peu de recettes de vente de bois en perspective. Estelle Burckel, du SDEA, a ensuite évoqué les évolutions de compétences apportées par la loi n° 2014-58, du 27 janvier 2014, de Modernisation de l'Action Publique Territoriale et d'Affirmation des Métropoles (loi MAPTAM) dans le domaine du grand cycle de l'eau, et la décision du SDEA de se doter des moyens pour exercer ces compétences dès 2016. Le SDEA assurera également la gestion des Programmes d'Action et de Prévention des Inondations de la Zorn, comprenant 516 000 € de travaux sur la commune de Geudertheim, et intégrera les compétences techniques correspondantes. Enfin Chantal Schneider, directrice générale des services de la commune, a évoqué le projet de mutualisation avec la communauté de communes de la Basse-Zorn. Son contenu est lié à un débat plus large concernant l'évolution de la CCBZ au regard des discussions engagées dans le cadre du Schéma Départemental de Coopération Intercommunal. La complexité des sujets, contrebalancée par la qualité des orateurs et l'assiduité d'écoute de l'assemblée, a fait place à un moment de franche convivialité pendant le déjeuner.

## VERS UNE ÉVOLUTION DU PAYSAGE INTERCOMMUNAL

La loi du 7 août 2015 portant sur la Nouvelle Organisation Territoriale de la République (loi NOTRe) prévoit la mise en œuvre, en 2015-2016, de nouveaux Schémas Départementaux de Coopération Intercommunale (SDCI).

Ces nouveaux schémas doivent être arrêtés au 31 mars 2016 et prendre effet au 1<sup>er</sup> janvier 2017. Leur élaboration intervient suite à la création des grandes régions, dans un contexte de réforme visant à réduire les dépenses publiques et le nombre de structures intercommunales, et à renforcer les compétences des communautés. Ils intégreront le relèvement du seuil minimal de population des Établissements Publics de Coopération Intercommunale (EPCI) à fiscalité propre, qui passe de 5 000 à 15 000 habitants, et statueront sur les projets de création de communes nouvelles, de communautés d'agglomération et de fusion d'EPCI, dont plusieurs sont déjà engagés dans ce cadre.

Le préfet du Bas-Rhin a présenté son projet de SDCI le 1<sup>er</sup> octobre 2015 et l'a adressé aux communes et EPCI concernés par des obligations de révision de leur structure, qui disposent de deux mois pour donner leur avis.

Ce projet prévoit la création d'une communauté d'agglomération par fusion des communautés de communes de la région de Haguenau, de Bischwiller et environs et du Val de Moder, soit 28 communes et 81 042 habitants. Il incite également à poursuivre les réflexions en vue d'une intégration des communautés de communes de la Basse-Zorn et de la région de Brumath au sein de cette grande agglomération. L'ensemble de ces 5 communautés regrouperait une population

de 113 734 habitants (45 communes). Sur ces 5 communautés, seule la communauté de communes du Val de Moder est dans l'obligation de fusionner avec une autre communauté, compte tenu de sa taille démographique. À noter que le 1<sup>er</sup> SDCI du Bas-Rhin issu de la loi du 16 décembre 2010 envisageait la fusion des communautés de communes de la Basse-Zorn (CCBZ) et de la région de Brumath, proposition qui avait été rejetée par le conseil de la CCBZ. Un certain nombre d'outils statistiques et cartographiques ont été mis à la disposition des acteurs intéressés, dont une carte interactive sur le site du ministère de la Décentralisation, ainsi que l'Observatoire des territoires proposé par le Commissariat Général à l'Égalité des Territoires.



### 1, 2, 3, 4, 5...

Notre commune, comme tous les 5 ans, sera recensée par l'INSEE du jeudi 21 janvier au samedi 20 février 2016. Outre le comptage de la population, le recensement permet de calculer les dotations de l'État au budget de la commune, de déterminer le nombre de conseillers municipaux, de connaître le profil de la population pour établir ses besoins et améliorer les équipements, les infrastructures, tant à l'échelle locale qu'à l'échelle de l'aire urbaine. Il permet aussi de connaître les dynamiques spatiales et démographiques du territoire français.

La participation, rendue obligatoire par la loi, concerne l'ensemble des Geudertheimois : majeurs, mineurs, citoyens français ou étrangers. Vous recevrez la visite d'un des quatre agents recenseurs de la commune. Muni d'une carte officielle et tenu au secret professionnel, il vous expliquera la procédure à suivre et vous remettra les documents nécessaires. Merci de lui réserver un bon accueil. Aujourd'hui, le recensement peut se faire soit par internet, soit en version papier comme avant.



De gauche à droite : Johann Daeffler, Nathalie Eyberg, Christelle Hamm et Christophe Rivière

Attention : les vacances scolaires débuteront le samedi 6 février et se termineront le même week-end que la fin de la collecte. En cas d'absence de longue durée prévue (départ en vacances, par exemple), merci de bien vouloir vous signaler à la mairie, afin que votre recensement puisse être réalisé dans les temps.

## Les Villas Églantine en avant-première !



Comme annoncé dans le G'IM d'octobre, le programme immobilier de *Pierres & Territoires* est maintenant disponible à la vente. Les *Villas Églantine* sont deux petits immeubles contemporains de 6 logements seulement avec balcon, terrasse ou très grand jardin orientés au sud.

Les conseillers de *Pierres & Territoires* se tiennent à votre disposition par courriel : [contact67@ptfa.fr](mailto:contact67@ptfa.fr), ou par téléphone : 03 88 21 46 21. Site internet : [pierres-territoires-alsace.com](http://pierres-territoires-alsace.com)

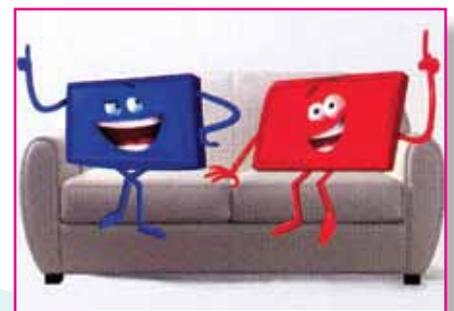
## LA TNT HD arrive !

Dans la nuit du 4 au 5 avril 2016, la Télévision Numérique Terrestre (TNT) passe à la Haute Définition (HD). Cette évolution va permettre :

- de diffuser l'ensemble des 25 chaînes gratuites de la TNT en HD sur tout le territoire, avec une meilleure qualité de son et d'image.
- de libérer de nouvelles fréquences hertziennes pour répondre aux besoins croissants en très haut débit des services mobiles (téléphonie, internet...).

Avant le 5 avril 2016, tous les foyers reliés à une antenne râteau ou recevant les programmes TV par satellite ou par câble devront vérifier si leurs équipements, téléviseur et/ou décodeur, sont bien compatibles HD. Seuls ceux disposant de tels équipements pourront continuer à recevoir la télévision à partir du 5 avril 2016. Le jour J, il faudra quand même effectuer à nouveau une recherche et une mémorisation des chaînes sur les téléviseurs.

Un test simple existe pour vérifier la compatibilité : vous voyez sur votre équipement le logo « TNT HD » ou, en cherchant la chaîne 7, vous visualisez le logo « ARTE HD ».



Si ce n'est pas le cas, inutile de changer de téléviseur. L'achat d'un adaptateur compatible TNT HD avec la norme MPEG-4 suffit. Le montant peut varier entre 25 et 30 €. Le gouvernement propose une aide financière de 25 € pour l'acquisition d'un équipement adapté aux téléspectateurs exonérés de la contribution à l'audiovisuel.

**Pour plus d'informations, consultez le site [www.recevoirlatnt.fr](http://www.recevoirlatnt.fr) ou appelez le 09 70 818 818 (prix d'un appel local).**

# EN CAS D'URGENCE, APPELEZ LE 112 !

Parce qu'un accident peut malheureusement survenir quand vous vous trouvez à l'étranger, il existe un numéro d'appel d'urgence unique pour l'Union européenne (UE). Il s'agit du 112, joignable depuis un téléphone fixe, ou mobile, ou une cabine téléphonique. Ce numéro d'appel, gratuit, vous permet d'être mis en relation avec tous les services d'urgence (pompiers, aide médicale urgente, police). À l'exception de quelques pays, il ne remplace pas les numéros nationaux (15, 17 et 18 pour la France), mais cohabite avec eux. Le 112 fonctionne également dans la plupart des pays européens hors UE. Il peut aussi être utilisé dans d'autres pays du monde, par redirection des appels vers leurs numéros historiques. Attention, si vous avez composé ce numéro par erreur, ne raccrochez pas ! Attendez d'être mis en relation avec un opérateur pour lui expliquer l'erreur. Si vous raccrochez, les secours peuvent être alertés, pensant qu'il y a une urgence. Rappelons enfin deux points spécifiques à la France :

- L'accès au 112 nécessite la présence d'une carte SIM dans le téléphone portable ;
- Les personnes ayant des difficultés à entendre ou à parler peuvent émettre des appels d'urgence en France, uniquement par SMS ou par fax, en composant le 114.

## Changement d'adresse

Si vous êtes nouvellement installés à Geudertheim et si vous n'avez pas encore fait cette démarche, merci de vous rendre en mairie munis d'une pièce d'identité, du livret de famille et d'un justificatif de votre nouveau domicile. Cette déclaration en mairie sera également l'occasion de vous inscrire sur les listes électorales. De même si vous décidez de quitter notre beau village, pensez à en avvertir la mairie.

## OBJETS TROUVÉS

Plusieurs objets ont été perdus cette année par leur propriétaire sur le territoire de la commune. C'est l'occasion de rappeler la conduite à tenir lorsque vous trouverez un objet oublié ou égaré sur le domaine public, dont vous ne connaissez pas le propriétaire ou qui ne vous permettrait pas de le déterminer. Dans ce cas, déposez l'objet le plus rapidement possible en mairie, c'est la meilleure chance pour qu'il retrouve son propriétaire. De même, si vous avez perdu un objet, signalez-vous en mairie, vous serez ainsi informé s'il a été retrouvé.

Le site internet communal contient une rubrique « Objets trouvés » au lien suivant : [www.geudertheim.fr/viepratique/objets-trouves](http://www.geudertheim.fr/viepratique/objets-trouves). Vous y trouverez les objets qui attendent en mairie d'être récupérés par leur propriétaire, notamment une paire de lunettes et son étui (photo) oubliés au magasin Proxi le 26 mai dernier.



## VG INFORMATIQUE

Depuis début octobre, Vianney Geissert a ouvert son entreprise de services informatiques *VG Informatique* au 23 rue du Général de Gaulle à Geudertheim. Différents domaines : aide et conseil à l'achat, formation pour tous les niveaux (débutant à confirmé), dépannages et maintenance de PC, tablettes, téléphones, tant pour les particuliers que les professionnels.



Tél. : 06 95 78 51 05 ; Courriel : [contact@vianneygeissert.fr](mailto:contact@vianneygeissert.fr)  
Site : [www.vianneygeissert.fr](http://www.vianneygeissert.fr)

### Fermeture de la mairie

Il est rappelé que la mairie est fermée au public les jeudis. Par ailleurs, la permanence du samedi 2 janvier 2016 ne sera pas assurée. Merci de votre compréhension.

### Collecte des déchets

La collecte des ordures ménagères (poubelle bleue) du mercredi 30 mars est reportée au jeudi 31 mars 2016. La collecte des déchets recyclables (poubelle jaune) du jeudi 31 mars est reportée au vendredi 1<sup>er</sup> avril 2016.

### Adjudication de bois

La vente de bois se fera le mardi 19 janvier 2016 à 18 h à la salle polyvalente. Les lots seront essentiellement vendus sur pied et sont situés dans les parcelles 15, 18 et 19. Il y aura également quelques grumes du côté de l'autoroute. L'essence de bois concernée est principalement du beau bouleau, du bon boulot en perspective pour les bûcherons.

### Dépose annoncée



Le 6 octobre dernier, la société *Orange* a annoncé par écrit au maire de Geudertheim la dépose de la cabine téléphonique située rue du Général de Gaulle à côté du tabac presse. Cette décision est motivée par des évolutions législatives, qui ont abrogé l'obligation de prévoir l'accès à des cabines téléphoniques publiques installées sur le domaine public, et par la durée moyenne journalière d'utilisation constatée pour cet équipement, qui est de 0 heures 0 mn 0 secondes.. Le démontage de la cabine sera réalisé par un partenaire mandaté par *Orange*.

# FÊTE DES LUMIÈRES 2015 : GALACTIQUE !

Samedi 12 décembre, c'est le grand jour pour les membres de l'AGCLS s'Mehlrad. Après des mois (et beaucoup de soirées) de préparation, c'est le jour de « LA » grande manifestation de l'année pour l'association : la Fête des lumières 2015. Une bonne nouvelle pour commencer la journée : le beau temps est annoncé, pas de risque de pluie, ouf ! Dès 8 h 30, plus d'une trentaine de personnes (membres du comité renforcés par de nombreux bénévoles) préparent cette journée qui devrait être très très longue...

Déjà 18 h, les premiers participants arrivent place Marie-Georges Picquart, au départ d'une boucle d'environ 3 km. Après avoir récupéré leur bracelet fluo, petits et grands s'élancent pour découvrir le village en suivant bougies, ballons lumineux, torches, bûches canadiennes ou encore structures lumineuses *made in s'Mehlrad*. Tout au long du parcours, ils peuvent découvrir des vidéos \* où se mélangent images d'autrefois et d'aujourd'hui de Geudertheim, ou se faire tirer le portrait en s'arrêtant au « Stand photo ». Un jeu lumineux avec des balles de tennis de table les attend dans la cour de l'école. Il a régalé les enfants, mais aussi nombre de parents et grands-parents qui en ont profité pour rejouer dans « leur » cour. Les riverains ont participé en décorant leurs maisons et jardins de leurs plus belles illuminations.

Trois représentations du spectacle en deux parties *Céleste*, présenté par la troupe *Va, danse et deviens*, et alliant conte, musique et danse, ont été données

à l'église protestante. La première partie était engagée par la conteuse et rythmée par les sabots d'un cheval mené de main

de maître par son écuyère dans le parc ; la seconde, axée sur la danse et appuyée par du chant, se déroulait dans la nef. Tout le monde était émerveillé ! Bien entendu, l'église catholique n'était pas en reste. Illuminée de diverses couleurs, elle avait devant sa porte un écran sur lequel étaient projetées des photos de portes imaginaires.

Au total, environ 900 personnes ont pris le départ de cette Fête des

lumières (666 pour l'édition 2014), une très belle réussite !

À l'issue de cette promenade nocturne, certains rentrent chez eux, mais les 380 personnes qui avaient réservé le repas se dirigent vers la salle polyvalente. Menus du soir : soupe-saucisse ou soupe-knacks, concoctés par les cuisinières de l'association. Puis place au splendide dessert lumineux (qui a nécessité la présence de quatre personnes en non-stop), réalisé également par les dames de l'association et recouvert d'un superbe dôme chocolaté fabriqué par la chocolaterie artisanale *Bon-O-Bio*.

À 2 h du matin, presque tout est rangé. Après le petit mot du Président qui s'est dit « heureux du bon déroulement de la manifestation, et que toutes les personnes ayant participé de près ou de loin à son élaboration peuvent en être fier », il est temps d'aller se coucher pour les membres de l'AGCLS. Quelques rares courageux se retrouvent à 10 h le lendemain, jour du 2<sup>e</sup> tour des élections régionales, pour terminer le rangement. La Fête des lumières a passé la quatrième !





## Culture dialectale



Min Geyderthe

A Wunsch : hoffentli wursch dü elsassisch rede  
A so läng wie 's Wààser d'Zorn no leuift !

Mon Geudertheim

Un souhait : puisses-tu parler alsacien  
Aussi longtemps que coulera la Zorn !

### Streckstüb en de Johre 1950

Freijer, en de Zitte, wie 's noch ken Télé het geen, sen Streckstube en Ehre gewan em Spotjohr un em Winter. Mer het sech en de Stub versammelt, em Fàmelielkreis, enger Friend un Nachbar, noch'm d's Noocht-Asse. Als 10., 15. odder noch meh, je noch de Gresse vum Zimmer. D'Manner hon Korte g'speelt. Belote, ràrer Skàt. D'Trumpf sen uf de Desch g'hammert wore, zwesche zwei Glàs Win vum Fàss. D'Freuije hon g'streckt oder g'steckt, ewerem Verzehle. D'Junge hon ohne ze hâlde «Mensch aerger dich nicht» oder «Niner-Steenel's» g'speelt. D'Kleenschde sen um de Holzoffe, en dem a guet's Fier gerosselt het, rumg'sasse. Hon Keijeles g'speelt, hon àm a Apfel rohgebessé, un hon g'horicht, wàs d'aeldere Litt verzaehlt hon, efders vum Kreij. D'Hüssfreij het Kàmèle- oder Lengebleije-Tee un Kàffi serwert, met Gsündheitskeuche oder Keuijehopf. Nusse sen ufnäckert worre. De Herr em Hüss het de Schnaps serwert, wie stae-ricker wie lewer. «Geje d'Mikrowe, Fewer, Hueschde un Gripp !» En dere Zitt sen noh àls Wetz verzaehlt worre, hâlblütt, wànn se nit fer Keng gewan sen. As het a friendli, fàmiliàli, un b'sondersch gesseligi Stimmung g'herrscht: a so esch uenser berehmt elsassisch Gemeetlickeit, wie leider emmer ràrer wurd. Am Ang, nachdem sech de Kukuk 12 Mol heere het lon, hon sech d'B'seucher uf de Heemwajj gemocht.

### Wiehnoochts-Owe 1915

Bemerikung: em de elsassisch Rübrik vom Internet-Site vun de Gemeen Geyderthe wurd jede Monet ebbs Neuij's züg'setzt. Mer fengt u.à. Kochrezapter, Büreregle. Enger «gescht un hit» esch zuem Beispeel a Artikel ewer a Wiehnoochts-Owe vum Johr 1915 ze lase.



Streckstüb chez les Hamm (Herde-Beckel)

### Veillée dans les années 1950

Autrefois, alors que la télévision n'avait pas encore fait son entrée dans les foyers, la veillée était à l'honneur à l'automne et en hiver. On se réunissait dans la *Stub*, en famille, entre voisins et amis, après le souper. On pouvait être à 10, 15 et même plus, selon la grandeur de la pièce. Les hommes jouaient aux cartes. Belote, plus rarement au *skat*. Abattant bruyamment les atouts sur la table, entre deux verres de vin tiré du fût. Les femmes tricotaient ou brodaient, tout en papotant et commérant. Les jeunes faisaient d'interminables parties de « Ne t'en fais pas » ou de « Jeu du moulin ». Les plus petits étaient regroupés autour du poêle à bois où crépitaient de belles bûches. Faisant rouler des billes, tout en grignotant une pomme et en prêtant une oreille attentive aux histoires racontées par les grandes personnes, qui parlaient souvent de guerre. La maîtresse de maison servait de la tisane de tilleul, de camomille et du café, Accompagnés d'un morceau de cake ou de *keuijehopf*. Certains cassaient des noix. Le chef de famille faisait goûter son meilleur schnaps. Plus fort il était, plus il était apprécié « Contre les microbes, la fièvre, la toux, la grippe ! ». C'était l'heure des blagues, à mi-voix lorsqu'elles étaient grivoises. C'était amical, familial et surtout très convivial : c'est cela, la célèbre *Gemuettlichkeit* alsacienne devenue si rare. À minuit, lorsque le coucou de l'horloge avait fini de chanter les 12 coups, les visiteurs regagnaient leurs pénates.

### Veillée de Noël 1915

Rappel : la rubrique Culture dialectale (sous-rubrique « Culture et Loisirs ») du site internet communal est mise à jour chaque mois. On y trouve des recettes de cuisine, des dictons paysans et bien d'autres infos. Sous « Hier et aujourd'hui », on peut notamment redécouvrir la veillée de Noël de 1915.

## D'SCHÀNDÀRME VUN ST-TROPEZ EN GEYDERTHE (LES GENDARMES DE ST-TROPEZ À GEUDERTHEIM)



La troupe des *Geyderther Wackes*, qui en est à sa 32<sup>e</sup> saison, présente une création tirée du célèbre film *Le Gendarme de St-Tropez*. Petit résumé : les gendarmes de St-Trop' sont en stage en Alsace dans le cadre de la préparation au congrès mondial de Berlin, pour apprendre l'alsacien et l'allemand. Ils sont entourés de charmantes « gendarmettes » alsaciennes. C'est Kathel, la *Dorf-Ratsch*, qui leur dispense les cours ! Il y aura aussi, bien sûr, sœur Clothilde, avec sa 2CV sur la scène (si, si !), prête à vacciner pour le moindre bobo. Au second acte, retour à St-Trop', pour surveiller la plage interdite aux nudistes. À noter que les spectateurs découvriront deux nouveaux acteurs, dans le rôle du maire et d'une ado à la recherche de son père, qui n'est pas celui que l'on croit, pas plus d'ailleurs que sa mère est celle que l'on croit. Les représentations ont lieu à la salle polyvalente les vendredi 8 janvier (20 h), samedi 9 janvier (20 h) et dimanche 10 janvier (15 h) ; possibilité de déguster une choucroute royale, ce même dimanche, à midi.

**Tarifs : théâtre : 8 € ; théâtre-choucroute : 25 €.**

**Réservations au tabac presse Stephan, 52 rue du Gal de Gaulle,  
tél : 03 88 68 32 67.**

***Kumme un lâche met de Schàndàrme vun St-Tropez un met deSchàndarmettle !***



## DONS DU SANG 2016

Les prochaines collectes de sang à Geudertheim pour l'année 2016 sont fixées aux 26 janvier, 12 avril, 28 juin et 4 octobre. Elles auront lieu comme d'habitude à la salle polyvalente de 17 h 30 à 20 h 30. Le bilan des quatre dons du sang de l'année 2015 à Geudertheim est de 163 donneurs, chiffre en baisse par rapport à l'année 2014. L'Établissement Français du Sang et l'association *s'Mehlrads* vous attendent donc beaucoup plus nombreux en 2016. Comme à l'accoutumée, l'association *s'Mehlrads* vous invitera, après votre don, à reprendre des forces autour d'une collation. Les malades comptent sur vous. **Donner du sang c'est offrir la vie.** [www.dondusang.net](http://www.dondusang.net)

## ANNIVERSAIRE D'UNE VÉNÉRABLE VIEILLE DAME

La Musique de Geudertheim, formation fondée en 1836 par Jacques Roser, alors ancien soldat de l'armée napoléonienne, fêtera son 180<sup>e</sup> anniversaire lors de son concert annuel du 5 mars 2016. Les musiciens répètent depuis plusieurs semaines pour présenter un programme éclectique autour d'un répertoire diversifié. Pour l'occasion, un chorégraphe alsacien a créé une danse, qui sera présentée par le groupe folklorique. La soirée aura lieu à la salle polyvalente et débutera par un repas (bretzel, roulé de dinde, salade, dessert, café). **Tarifs : 15 € pour un adulte, 7,50 € pour un enfant de 6 à 12 ans, gratuit pour un enfant de moins de 6 ans.** Réservations auprès du président Yves Ohlmann (tél. : 03 88 59 35 54) ou de tout membre de l'association.

### ACTIONS DE LA PEEP



La PEEP remercie les Geudertheimois d'avoir contribué au ramassage du 14 novembre dernier. Grâce à vous, cette association de parents d'élèves a fait des dons aux écoles de Geudertheim et au collège de Hoerdt, qui serviront au financement des différentes sorties et à l'achat de nouveaux livres en élémentaire.

Pour continuer sur sa lancée, la PEEP vous

invite à la retrouver lors du CARNAVAL DES ENFANTS organisé le dimanche 28 février 2016. Notez bien la date ! En attendant, la PEEP vous souhaite un joyeux Noël et de belles fêtes de fin d'année.

### SAINTE BARBE AU WALDECK

Samedi 5 décembre au *Waldeck* a eu lieu la soirée de la Sainte Barbe, fête traditionnelle qui réunit nos sapeurs-pompiers, leurs vétérans et les épouses, pour une soirée conviviale autour d'un bon repas. Après les mots de bienvenue du président de l'amicale Christophe Florance, Pierre Gross et Patrick Kieffer, maires respectivement de Geudertheim et de Bietlenheim, ont salué le travail et l'engagement des soldats du feu et leur ont réaffirmé leur soutien.

Ce fut l'occasion pour l'adjudant Nicolas Joussellin de présenter les nouvelles recrues, le sapeur Jonathan Meyer et le première classe Damien Strub, et de promouvoir au grade de première classe les sapeurs Lucas Ohlmann et Julie Maechling. Puis vint le tour des nouveaux caporaux-chef Patricia Paulen, Lorie Junger et Thomas Martin. Le caporal-chef Constant Rives s'est vu décerner un diplôme d'honneur pour ses 15 années de service. La fête s'est poursuivie jusque tard dans la nuit en musique et avec la prestation d'un magicien.



### LA SOIRÉE AUX 2 SOSIES



Un public nombreux et fidèle a répondu à l'appel du comité de fêtes local. Anthony Caplan, sosie physiquement très ressemblant de Christophe Maé, a ouvert la soirée. Nayah, une française à l'accent du sud, n'a pas eu de problème à se transformer en Céline Dion avec un accent canadien. Cette artiste, remarquée à l'*Eurovision* et qui a fait ses armes à Las Vegas, a très rapidement conquis les spectateurs par ses performances, son professionnalisme, mais aussi sa simplicité, n'hésitant pas à se mêler au public pour lui transmettre son enthousiasme. La soirée s'est achevée autour d'une animation DJ, pendant que les sosies signaient des autographes et se faisaient prendre en photo, pour la plus grande joie des fans.

### SEMAINE DU GOÛT À LA MATERNELLE

À l'occasion de la semaine du goût, les classes de petite et de moyenne sections sont allées chez le chocolatier *Bon-O-Bio* pour confectionner une sucette en chocolat. Les enfants ont été accueillis, par petits groupes, par le chocolatier dans son atelier rue du Chevreuil. Après une brève explication sur la fabrication du chocolat, les enfants ont réalisé eux-mêmes leur sucette qu'ils ont pu déguster à la maison.

## Anniversaires

La commune a l'habitude d'honorer ses aînés dès l'âge de 85 ans, puis tous les 5 ans suivants, et de fêter les nocés d'or (50 ans), de diamant (60 ans), de palissandre (65 ans), et tous les 5 ans au-delà. Merci de bien vouloir signaler ces anniversaires remarquables en mairie.



Noces d'or  
5/11 Époux Manfred Muller



Caroline Ritter • 90 ans



Jeanne Heitz • 85 ans

## Calendrier

- 31 décembre 2015  
**Soirée St Sylvestre FCG**  
■ ■ ■
- 8 et 9 janvier 2016  
**Théâtre alsacien : D'Schândârme vun St-Tropez en Geyderthe**
- 10 janvier 2016  
- **Accueil des nouveaux arrivants et présentation des vœux**  
- **Théâtre alsacien : D'Schândârme vun St-Tropez en Geyderthe avec repas choucroute**
- 17 janvier 2016  
**Bal des Jeunes Agriculteurs du canton de Brumath**
- 19 janvier 2016  
**Adjudication de bois**
- 26 janvier 2016  
**Don du sang - AGCLS s'Mehlrads**
- 29 janvier 2016  
**Séance du Conseil Municipal**  
■ ■ ■
- 7 février 2016  
**Repas de la paroisse catholique**
- 13 février 2016  
**Théâtre alsacien : D'Schândârme vun St-Tropez en Geyderthe, au bénéfice d'une œuvre caritative**
- 20 février 2016  
**Bal carnavalesque Amicale des Sapeurs-pompiers**
- 26 février 2016  
**Séance du Conseil Municipal**
- 28 février 2016  
**Carnaval des enfants - PEEP**  
■ ■ ■
- 5 mars 2016  
**Dîner-concert du 180<sup>e</sup> anniversaire de la Société de Musique**
- 13 mars 2016  
**Loto Bingo - FCG, animé par James Blunt**
- 18 mars 2016  
**Séance du Conseil Municipal**
- 19 mars 2016  
**Commémoration de la fin de la guerre d'Algérie**
- 28 mars 2016  
**Concours de pêche / Étang Sandgrube**  
■ ■ ■
- 2 avril 2016  
**Nettoyage de printemps**
- 12 avril 2016  
**Don du sang - AGCLS s'Mehlrads**

# Urbanisme et constructions nouvelles

En 2015, 38 nouveaux permis ont été accordés dont 3 dans la zone d'activité et 20 dans la 2<sup>e</sup> tranche du lotissement Heiligenhauesel.

## Les permis de construire

Demander	Nature de la construction ou des travaux	Terrain	Accordé le
Alain RIVES 95 rue du Gal de Gaulle 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	95 rue du Gal de Gaulle	19/12/2014
SCI La Fabrique à Fil, M. Philippe SAMOY 5 rue de l'Artisanat 67170 GEUDERTHEIM	Bâtiment d'activités avec bureaux	ZA, 5 rue de l'Artisanat	30/01/2015
Patrick LUTZ 13 rue du Moulin 67170 GEUDERTHEIM	Bâtiment agricole avec toiture photovoltaïque	Schmiedliess	3/02/2015
Philippe JESTER 16 rue de Kurtzenhouse 67170 GEUDERTHEIM	Réalisation d'une terrasse attenante à la maison	16 rue de Kurtzenhouse	18/03/2015
SCI JSZ (Jacky ZUMSTEIN) 2 rue Dietweg 67170 GEUDERTHEIM	Garage automobile avec logement de fonction	ZA, 11 rue de l'Artisanat	19/03/2015
Gilles HEYMES 11 rue du Chevreuil 67170 GEUDERTHEIM	Extension de l'habitation principale	11 rue du Chevreuil	2/04/2015
OIKOS SAS, M. Philippe KINDO 11 rue du Marais Vert 67000 STRASBOURG	Construction de 7 maisons individuelles groupées	Lot. Heiligenhauesel II B201 et B202	17/04/2015
Charles HOECHSTETTER 35 rue Sainte Maison 67170 GEUDERTHEIM	Extension et transformation de la maison d'habitation	35 rue Sainte Maison	30/04/2015
Denis PETER 18 rue Louis Pasteur 67170 GEUDERTHEIM	Garage	18 rue Louis Pasteur	19/05/2015
Laurent WENDLING 113 rue du Gal de Gaulle 67170 GEUDERTHEIM	Abri bois ouvert contre le bâtiment existant	113 rue du Gal de Gaulle	19/05/2015
Martine SCHWACH 53 rue du Gal de Gaulle 67170 GEUDERTHEIM	Extension de la maison d'habitation	53 rue du Gal de Gaulle	19/05/2015
Céline BARATTIN 77b rue du Gal de Gaulle 67170 GEUDERTHEIM	Aménagement d'un pool-house dans une grange existante ouverte	77b rue du Gal de Gaulle	8/07/2015
Christophe SCHULTZ 9b rue de la Montée 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	Lot. Heiligenhauesel II A207	23/07/2015
Michaël METTLER 3 rue des Lilas 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	Lot. Heiligenhauesel II A218	23/07/2015
M. et Mme Julien HORNY 71a rue de l'École 67270 HUTTENDORF	Maison individuelle	Lot. Heiligenhauesel II A201	29/07/2015
Aline VELTEN et Anthony BOUCHILLOU 8 rue du Chevreuil 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	Lot. Heiligenhauesel II A222	29/07/2015
Régis BUCHHOLZER et Noémie SCHNEIDER 92a rue du Gal de Gaulle 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	Lot. Heiligenhauesel II A216	29/07/2015
Nicolas PERRIN par GRAFFIC HABITAT 2 rue des Frères Lumière 67170 BRUMATH	Maison individuelle	Lot. Heiligenhauesel II A221	29/07/2015

## Les permis de **construire**

Demandeur	Nature de la construction ou des travaux	Terrain	Accordé le
Frankie MUHL et Laura MISCHLER 5b rue des Jardiniers 67720 BIETLENHEIM	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A204	29/07/2015
Julien MANCINI et Elsa JOACHIM 6a rue Hornwerck 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A208	29/07/2015
Christophe HUCKEL 20 rue des Jardins de Grafenbourg 67170 BRUMATH	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A220	29/07/2015
Thomas DAEFFLER 25 rue du Traîneau 67720 HOERDT	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A214	13/08/2015
SCI Tournesol 39 rue de Glandon M. Jean-Yves KUNTZ 67760 GAMBESHEIM	Démolition des granges, construction de 4 maisons individuelles assorties d'un garage, d'une place de parking et d'un jardin	10-12 rue du Gal de Gaulle (propriété BERGTHOLD)	7/09/2015
M. et Mme Thomas PATIENT 5a rue des Chantiers 67800 BISCHHEIM	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A219	7/09/2015
OIKOS SAS M. Philippe KINDO 11 rue du Marais Vert 67000 STRASBOURG	4 maisons individuelles	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II B203	8/09/2015
Johnny LAGEL et Mélissa PRIMOUT 27 rue de la Tour 67720 HOERDT	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A217	1/10/2015
Pierres et Territoires de France Alsace 11 rue du Marais Vert 67000 STRASBOURG	Construction de 2 bâtiments de 6 logements collectifs	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II C201 et C202	1/10/2015
Christophe DEL VECCHIO et Audrey JUNG 92a rue du Gal de Gaulle 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle avec piscine	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A213	16/10/2015
Pascal JEANJEAN 92a rue du Gal de Gaulle 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A215	28/10/2015
Ronny MARTIN et Jessica BREFFA 6 rue de la Paix 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	1a rue du Gal Leclerc	29/10/2015
Jérémy BEURAIN 2bis rue du Collège 67170 BRUMATH	Maison individuelle	70a rue du Gal de Gaulle (propriété FREYSZ)	19/11/2015
SCI MATOLE, M. Philippe KAMMER 2 rue des Champs 67670 GEBOLSHEIM	Bâtiment d'activités avec bureaux, hall et habitation activité : mécanique générale	ZA, rue de l'Industrie	24/11/2015



## Les permis de **construire**

Demandeur	Nature de la construction ou des travaux	Terrain	Accordé le
Philippe KOEHL 6 rue de la rivière 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A223	30/11/2015
Gökhan TEKE 2 rue de Thierenbach 67500 MARIENTHAL	Maison individuelle avec garage et piscine	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A209	4/12/2015
Gérard PAULEN et Cie, Patrice PAULEN 6 route de Hoerd 67170 GEUDERTHEIM	Extension de garage	6 route de Hoerd	4/12/2015
Julien ZIMMER 34 route de Bietlenheim 67170 GEUDERTHEIM	Maison individuelle	34 route de Bietlenheim	8/12/2015
Jean-Yves JUNGER 3 rue de Emaileries 67800 HOENHEIM	Maison individuelle	Lot. <i>Heiligenhauesel</i> II A205	9/12/2015
Frédéric MULLER et Caroline STARCK 1 rue de la Garance 67170 BRUMATH	Maison individuelle	70 rue du Gal de Gaulle (propriété FREYSZ)	10/12/2015

## Autres **autorisations**

Localisation	Nature du projet	Accord donné le
70 rue du Gal de Gaulle (propriété FREYSZ) section 5 parcelles 60 et 61	Division de terrain pour y construire 2 maisons individuelles	Déclaration préalable : le 30/07/15
21 rue du Gal de Gaulle (propriété BECKER ) section 12 parcelle 209/20	Lotissement en 3 parcelles pour construction d'habitations	Permis d'aménager : le 2/10/2015

## Nouvelles maisons **à louer**

La SIBAR propose à la location à Geudertheim un ensemble immobilier situé dans le lotissement *Heiligenhauesel* II (10 à 22 rue des Vanneaux), composé de 7 pavillons individuels, du T3 au T5. Des logements modernes, lumineux, disposant d'un jardin privatif avec une belle terrasse et un espace vert clôturé. Ils sont disponibles dès le 20 février 2016.

Pour tous renseignements, contactez la SIBAR au 03 88 65 81 90, ou par courriel : [sibar@sibar.fr](mailto:sibar@sibar.fr), ou renseignez-vous à la mairie de Geudertheim.



Cette rubrique présente les parcours de nos Geudertheimois installés temporairement ou définitivement à l'étranger. Si un membre de votre famille ou un ami originaire du village est dans ce cas, merci de bien vouloir nous transmettre ses nom, prénom et adresse courriel, afin de pouvoir le contacter.

## Isabelle Marxer • Ville de Luxembourg

### 1. MOTIVATION DE DÉPART

Esthéticienne de formation et surtout aventurière de nature, je suis partie de Geuderthheim, en 2008 pour faire des saisons au sein d'hôtels et spas de luxe dans le sud de la France. J'ai passé ainsi 3 ans entre Megève, Courchevel et Saint Tropez, à découvrir un monde où professionnalisme et excellence sont de rigueur. Cette première expérience m'a décidée à créer ma propre activité que j'ai lancée au Luxembourg il y a 4 ans.

### 2. DIFFICULTÉS RENCONTRÉES

La première difficulté concerne le lien social. Changer de ville, de pays, impose de devoir se créer un nouveau réseau, d'autant plus quand on dirige une société de services.

La deuxième difficulté se trouve dans l'adaptation à la culture locale. Bien que le Luxembourg soit limitrophe de la France, avec une histoire et une culture communes, ce petit pays brasse tellement de nationalités et de communautés différentes qu'il en a recréé naturellement sa culture propre. Cotoyer un univers si cosmopolite implique souvent de devoir parler plusieurs langues dans la même journée.



### 3. RELATIONS ACTUELLES AVEC GEUDERTHEIM

Mes parents habitent toujours à Geuderthheim. Je fais également partie de



*l'Amicale Classe 1985*, je reviens donc le plus souvent possible pour participer aux activités de l'association.



### 4. PROJET ET/OU PARCOURS RÉALISÉ

Me lancer dans l'entrepreneuriat à l'étranger fut le plus grand projet de ma vie... pour l'instant ! Créer, développer puis faire prospérer une activité de services n'est pas de tout repos ! On doit sans arrêt se renouveler. Je propose des soins de beauté et de relaxation à domicile et m'oriente de plus en plus vers l'art énergétique afin d'aider cette clientèle d'hommes et de femmes d'affaires hyperactifs à trouver des moments de détente. En janvier 2016, je lancerai en exclusivité un nouveau soin aux pierres de jade. Sur un plan plus personnel, après avoir fait partie de la Musique pay-

sanne et du Groupe folklorique de Geuderthheim, j'ai rejoint un groupe de Folklore Luxembourgeois, qui nous emmènera au Mexique en 2016 pour représenter mon nouveau pays de cœur.

### 5. LES PLUS DU PAYS D'ACCUEIL

Un contexte économique et international fort, les atouts d'une capitale, restant toutefois à taille humaine.

### 6. CE QUI VOUS MANQUE D'ALSACE

Ma région natale n'a pas vraiment le temps de me manquer puisque j'y reviens très régulièrement. Geuderthheim n'est qu'à 2 h de chez moi.

### 7. CE QUE VOUS AVEZ EMMENÉ D'ALSACE (OBJET ALSACIEN)

Un moule à kougelhof, un plat à *baeckeoffe*, un livre de recettes alsaciennes.

### 8. POUR QUAND LE RETOUR À GEUDERTHEIM

Quand on prend goût à l'aventure, il est dur de s'arrêter ! Pourquoi ne pas partir d'ici quelques années à la conquête d'un nouveau pays ?

# LES MARIÉS



14 février 2015  
Marc-André Alain LIÈVRE et Virginie Annie Bénédicte BARON



8 mai 2015  
Thomas Michel Émile RÉCOLET et Alice Suzanne HIRTZ



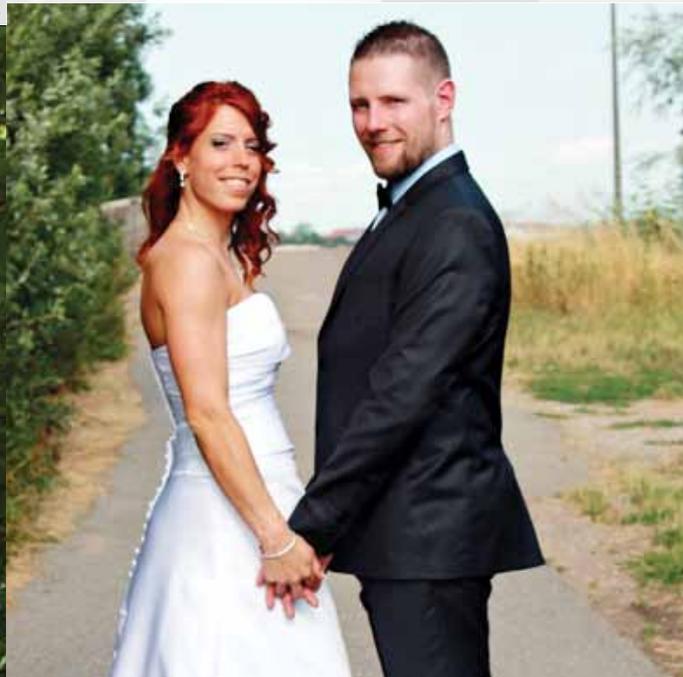
21 février 2015  
Claude Roland Jacky NOLTE et Khadijat Chamilgadjeivna MAGOMEDOVA



30 mai 2015  
Michaël André Théophile GRAVELAIS et Linda THITH



6 juin 2015  
Julien Franck LEONHARD et Émeline LE GALL

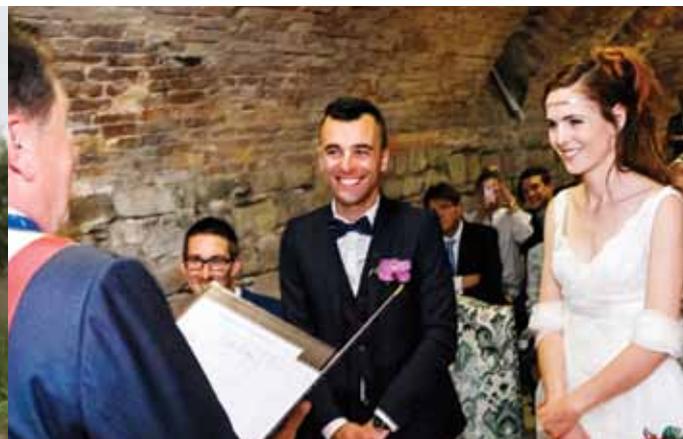


20 juin 2015  
Mathieu Olivier KRAUTH et Laetitia Julienne SCHWACH

# DE L'ANNÉE 2015



5 septembre 2015  
Philippe KOEHL et Aurélia Annie Dominique SCHREINER



1<sup>er</sup> août 2015  
Giuseppe David DAINOTTI et Victoria Louise Gabrielle MAIRE



12 septembre 2015  
Guillaume René Nicolas BAEHR et Cyndi SCHAEFFER



15 août 2015  
Régis Cédric JUNG et Ana KUZMANOSKI



26 septembre 2015  
Johnny Gabriel LAGEL et Mélissa Sabrina PRIMOUT

# État civil

## > OCTOBRE 2015

### JUBILAIRES

• 6/10  
Salomé RITTER née ARBOGAST  
100 rue du Gal de Gaulle, **108 ANS**

• 10/10  
Berthe WOLFF née ROTH  
7 rue de l'Arche, **81 ANS**

• 15/10  
Berthe HAMM née HOECHSTETTER  
2 impasse Jacques, **82 ANS**

• 23/10  
Georges FESSMANN  
3 rue du Presbytère, **80 ANS**

### DÉCÈS

• 4/10 à Haguenau  
dans sa 89<sup>e</sup> année  
**Robert ROTH**  
102 rue du Gal de Gaulle

## > NOVEMBRE 2015

### JUBILAIRES

• 5/11  
Charles GEISLER  
27 rue Sainte Maison, **80 ANS**

• 7/11  
Marie Madeleine BEYER née  
SCHALL  
21 rue Hornwerck, **89 ANS**

• 17/11  
Charlotte METZ née METZGER  
6 rue du Gal Leclerc, **92 ANS**

• 18/11  
Philippe René BECKERICH  
46 rue du Gal de Gaulle, **86 ANS**

• 23/11  
Marlène PERRIN née DOTT  
4 rue du Coteau, **81 ANS**

• 25/11  
Mélanie CONTET née MEICHEL  
8 rue des Primevères, **86 ANS**

### NAISSANCES

• 5/11  
**Lélio GAUSS**  
né à Strasbourg,  
fils de Jérôme GAUSS et  
d'Aurélié BRANDT,  
2 rue des Mésanges

• 25/11  
**Yohan HAERING**  
né à Strasbourg,  
fils de Michaël HAERING et  
d'Élodie PETER,  
3 rue du Chevreuil

**Arthur Théophile JONAS**  
né à Schiltigheim,  
fils de Laurent JONAS et  
de Caroline WANDRESS,  
92a rue du Gal de Gaulle

• 28/11  
**Baptiste Mathieu Emilien KLEIN**  
fils de David KLEIN  
et d'Audrey COLLOMBIER,  
2 rue des Grives

• 29/11  
**Sasha Doris JEANJEAN**  
née à Schiltigheim,  
fille de Pascal JEANJEAN  
et d'Élodie HOLZMANN,  
5 rue du Moulin

### DÉCÈS



**Frieda ENG,**  
**née BRANDNER**  
le 10 mars 1913,  
domiciliée 4 rue de l'Arche,  
a laissé derrière elle ses trois  
congénères centenaires  
le 17 novembre dernier.

• 25/11  
dans sa 79<sup>e</sup> année  
**François Joseph HEITZ**  
1 rue du Coteau

## > DÉCEMBRE 2015

### JUBILAIRES

• 1/12  
Gilbert JUNGER  
1 rue Albert Schweitzer, **80 ANS**

• 2/12  
Albert REINBERGER  
8 rue des Primevères, **80 ANS**

• 5/12  
Frieda KNIPPER née MEISSNER  
17 rue du Moulin, **91 ANS**

• 6/12  
Caroline RITTER née ROSER  
33 rue du Gal de Gaulle, **90 ANS**

• 8/12  
Jeanne HEITZ née BERGTHOLD  
2 rue de Kurtzenhouse, **85 ANS**

• 19/12  
Marie Louise HENNI née HAMM  
15 rue du Chevreuil, **86 ANS**

René ANDRÈS  
2 rue de la Zorn, **82 ANS**

• 22/12  
Caroline CORNET née WETZEL  
107 rue du Gal de Gaulle, **89 ANS**

• 23/12  
Lucie WEIL née RITTER  
45 rue du Gal de Gaulle, **89 ANS**

• 24/12  
Marie HAMM née BRUCKMANN  
8 rue Hof, **85 ANS**

Yvette FINK née ROTH  
12 rue des Potagers, **80 ANS**

## 2015 en chiffres

- Naissances : 33
- Mariages : 11
- Décès : 15

Le comité de rédaction :

Olivia Dossmann, Arny Eyermann, Pierre Gross, Christophe Herrmann, Michèle Heussner-Westphal, Prazères Machado, Dominique Mochel, Jérémy Ohlmann, Béatrice Treil, Renaud Treil et Damien Verrier,

**vous souhaite un joyeux Noël et une excellente année 2016 !**